

DIRECTRICES GENERALES PARA REDUCIR LA EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN A OTRAS PERSONAS

Se puede mantener la exposición a la radiación lo más baja posible siguiendo las tres directrices generales siguientes:

1. Distancia. Entre más alejado esté usted de otras personas, menos radiación recibirán.
2. Tiempo. Entre más tiempo pasen las personas cerca de usted, más radiación recibirán.
3. Higiene. Lavarse las manos con frecuencia y ducharse reducirá la cantidad de radiación que dejará sobre las superficies a su alrededor.

Algunos medicamentos, como el yodo radioactivo, exigen que se tomen más precauciones que otros.

Estas son algunas de las **“prácticas recomendables”** que tal vez deba adoptar. Algunas de estas precauciones pueden ser complicadas, pues significan que tal vez se vea separado de sus seres queridos cuando más necesita su apoyo físico y emocional. Pero recuerde que son importantes para proteger a quienes lo rodean, sobre todo a los niños pequeños, y recuerde también que son temporales.

Su médico y el equipo encargado de atenderlo le dirán si debe adoptar estas precauciones y por cuánto tiempo:

1. Lave su ropa separada de la del resto de su familia.
2. Use un solo juego de platos y cubiertos, y no lo comparta con los demás.
3. Use un baño reservado para usted, de ser posible.
4. Al limpiar, use guantes desechables y toallitas que puedan desecharse por el inodoro. Su médico puede indicarle cómo limpiar el vómito, la orina, la saliva o el flujo nasal.
5. Tire su basura por separado de la del resto de la familia. Tal vez deba guardarla por un tiempo en un lugar seguro (alejado de las personas y las mascotas) para permitir que la radiactividad disminuya naturalmente.
6. Duerma solo.
7. Evite todo tipo de contacto íntimo, incluidos los abrazos y los besos.
8. No cocine ni prepare alimentos para otros.

Los medicamentos radiactivos pueden usarse con seguridad y eficacia. Asegúrese de entender las instrucciones que reciba de su médico y del equipo encargado de atenderlo. La mejor manera de proteger a su familia y al público en general es siguiendo estas instrucciones de forma cuidadosa y sistemática.

MISIÓN DE LA NRC

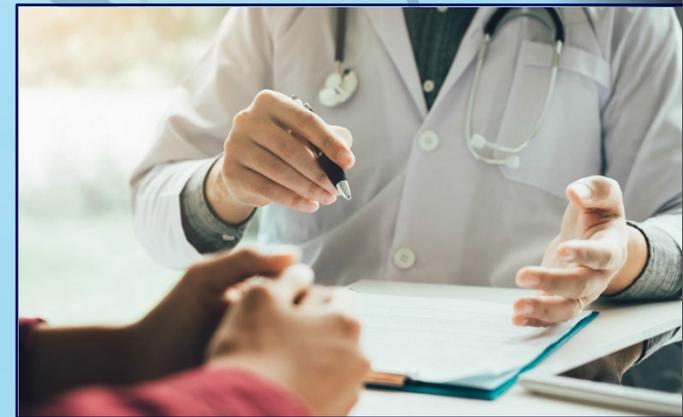
La Comisión Reguladora Nuclear (NRC, por sus siglas en inglés) autoriza y reglamenta el uso civil de los materiales radiactivos de la nación para proporcionar una seguridad razonable de protección adecuada de la salud y la seguridad públicas, así como para fomentar la defensa y la seguridad comunes, y para proteger el medio ambiente.



Mayo de 2019



LO QUE DEBE SABER SOBRE EL TRATAMIENTO CON MEDICAMENTOS RADIOACTIVOS



Los medicamentos radiactivos suelen usarse para diagnosticar y tratar ciertas enfermedades. Actúan utilizando la radioactividad para dañar las células cancerosas u otro tejido indeseable. Todos los años, en los Estados Unidos, se utilizan medicamentos radiactivos más de 16 millones de veces. Usted y su médico han decidido que el tratamiento con un medicamento radiactivo es la mejor terapia para usted.

HABLE CON SU MÉDICO Y CON EL EQUIPO QUE LO ATIENDE

El equipo que lo atiende es la mejor fuente de información para responder a las preguntas sobre su tratamiento. Hable sobre su tratamiento con tiempo para que pueda prepararse y planificar cualquier arreglo especial que deba hacer para reducir la exposición de los demás a la radiación. Su médico puede informarle sobre posibles complicaciones, efectos secundarios y cualquier cambio que tenga que hacer en su dieta o medicamentos. Debe hablar sobre qué hacer para prepararse antes del tratamiento y qué esperar después de él. La experiencia demuestra que la exposición a la radiación de los pacientes puede controlarse de una manera segura proporcionándoles instrucciones adecuadas y con su adhesión a ellas.

Asegúrese de abordar las instrucciones con su médico para no exponer a otros.



¿CUÁNTO TIEMPO PERMANECE UN MEDICAMENTO RADIATIVO EN SU CUERPO?

Depende del tipo de tratamiento y medicamento radiactivo que necesite, pero puede permanecer en su cuerpo desde unos cuantos días, hasta varias semanas.

¿CÓMO PUEDE PROTEGER A LOS DEMÁS DE LA EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN?

Con algunos medicamentos, quizás tenga que alejarse de los demás por un tiempo. Otras personas pueden verse expuestas a la radiación de su saliva (al besarlas o compartir alimentos), su sudor y aceites corporales (al tocarlas), y su orina y excremento (al usar el mismo baño). El equipo encargado de atenderlo le dará instrucciones específicas a seguir después de su tratamiento para mantener su exposición a los demás lo más baja posible. Su médico tomará en cuenta su situación personal y puede que las instrucciones se diseñen específicamente para usted. Asegúrese de entender y de poder seguir estas instrucciones.

Estas son algunas cosas que su médico y el equipo encargado de su atención pueden tomar en consideración:

- ¿Dónde se quedará después de su tratamiento (un sanatorio, un apartamento, una casa, un dormitorio, etc.)?
- ¿Tiene un dormitorio y un baño separados que pueda usar durante algunos días?
- ¿Podrá cuidar de sí mismo o necesitará ayuda?
- ¿Quién cuidará de los niños pequeños que pudieran necesitar ayuda después de su tratamiento?
- ¿Cómo llegará a casa después del tratamiento? ¿Tendrá que tomar un avión, un autobús o el tren? Si usará el transporte público o se hospedará en un hotel, aborde estrategias para reducir la exposición a los demás propias de su situación.



- ¿Cuándo puede regresar al trabajo?
- ¿Cómo afectará el tratamiento a sus mascotas?

Dígale a su médico si está embarazada o si cree que pudiera estarlo. Los medicamentos radiactivos pueden perjudicar al feto. Si piensa concebir, pregunte a su médico cuánto tiempo debe esperar después del tratamiento.

Si está dando el pecho, quizás tenga que bombear y eliminar la leche mientras recibe tratamiento. Con el uso de algunos medicamentos como el yodo radioactivo, deberá suspender la lactancia por completo por un tiempo antes de iniciar el tratamiento para su propia protección y para la de su bebé. Aborde las mejores opciones para usted con su médico.

Usted puede encontrar información adicional para los pacientes tratados con yodo radioactivo en:
<https://www.nrc.gov/materials/miau/patient-release.html>.